



安全理事会

第七十二年

临时逐字记录

第八一〇九次会议

2017年11月20日星期一上午11时05分举行

纽约

主席:	兰贝蒂尼先生	(意大利)
	多民族玻利维亚国	略伦蒂·索利斯先生
	中国	张殿斌先生
	埃及	穆斯塔法先生
	埃塞俄比亚	Demissie 先生
	法国	盖冈夫人
	日本	别所先生
	哈萨克斯坦	Alimzhanov先生
	俄罗斯联邦	伊利切夫先生
	塞内加尔	西斯先生
	瑞典	斯科格先生
	乌克兰	维特连科先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	艾伦先生
	美利坚合众国	西森女士
	乌拉圭	贝穆德斯·阿尔瓦雷斯先生

议程项目

布隆迪局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

17-39023 (C)



无障碍文件

请回收



上午11时05分开会。

通过议程

议程通过。

布隆迪局势

主席（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请布隆迪代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请以下通报者参加本次会议：秘书长布隆迪问题特使米歇尔·卡凡多先生、担任建设和平委员会布隆迪组合主席的瑞士常驻联合国代表于尔格·劳贝尔先生阁下。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我现在请米歇尔·卡凡多先生发言。

卡凡多先生（以法语发言）：主席先生，首先请允许我祝贺你担任11月份安理会主席，并借此机会向安理会成员致意。

我在通报情况时有两个方面的打算，一是报告我自安理会上次审议布隆迪问题（见S/PV.8013）以来开展的活动，二是评估最近在此事项上取得的进展。赋予秘书长布隆迪问题特使的使命十分明确，那就是支持该区域的努力，换言之，即调解人和协调人的努力，以推进谈判。我重申，谈判的目的是落实包容各方的布隆迪人之间对话。这是我一直在开展的工作。为此，我会见了布隆迪当局和政治行为体、布隆迪反对派和民间社会代表——包括流亡人士——以及非洲国家元首和布隆迪伙伴方。

8月，我与调解人即乌干达总统约韦里·穆塞韦尼在恩德培举行了首轮讨论。这些讨论着重探讨了召开一次小型区域首脑会议以评估谈判进展情况并在可能时协调各项决定的迫切必要性。在我们讨论结束时，调解员告诉我他打算会见皮埃尔·恩库伦齐扎总统。我知道他最近派遣了一名特使，向布隆迪的对应方递交一封信函。我还会晤了一些非洲领导人，都是为了让它们进一步了解情

况，并鉴于他们与布隆迪当局的关系，要求他们提供支持。

我于10月14日在布鲁塞尔会见了布隆迪在国外的反对派，参加会见的有尊重阿鲁沙协定和法治全国委员会领导人以及流亡的民间社会领袖。在这次首次会议上，我首先解释了我的使命的目的，主要是进行斡旋，为支持区域努力而寻求政府和反对派的立场更加接近，以促进包容性的布隆迪内部对话。我对布鲁塞尔的访问也使我有机会同比利时外交大臣和欧洲联盟的一些代表讨论布隆迪的当前局势。我回到布琼布拉是一个机会，征求布隆迪天主教两个非常有影响力的道德权威，即布琼布拉主教和基特加主教的意见。

我于11月2日与监察员进行了会晤，重点谈到他在赫尔辛基与国外反对派进行讨论的情况以及布隆迪政府通过新修订的《宪法》的情况。监察员向我保证，除了决定不考虑以前已经履行的任期和《宪法》提议的总统七年任期之外，政府尊重《阿鲁沙协定》的所有其他规定。我参与的所有这些活动都载于提交协调人的报告中，我于11月3日在达累斯萨拉姆与他会晤。

根据全面总结，协调人经调解员和布隆迪政府同意，决定于11月27日在阿鲁沙召集一次政府代表与布隆迪所有其他利益攸关方之间的对话，当然包括流亡的反对派。如我所说，这些会议将于11月27日至12月8日在阿鲁沙举行。我们被告知，尊重阿鲁沙协定和法治全国委员会不准备参加。预计东非共同体国家元首峰会将于2018年1月举行，其中除其他外，将评估这些会议的成果。

关于布隆迪的当地局势，两周前我在布琼布拉，一切似乎都很平静，只是有人对国际刑事法院决定对2015年以来在该国所犯危害人类罪进行初步调查表示愤慨。抗议还谴责了报道的侵犯人权行为，包括有关逮捕、监禁、强迫失踪、不人道和有辱人格的待遇、限制结社自由、恐吓甚至仇恨言论的指控。布隆迪当局已将注意力转向即将举行的选

举，尽管包容性对话问题尚未找到适当的解决办法。

最后，不管未来有任何困难，联合国都有义务继续进行斡旋，与该次区域站在一起，使布隆迪摆脱目前的危机。我们仍然坚信，政治进程是解决布隆迪危机的唯一途径。

最后，关于联合国与布隆迪的关系，我认为这种关系正朝着正确的方向前进。事实上，联合国秘书处和政府正在就总部协定草案继续进行谈判。但是，应该指出的是，政府尚未采取必要步骤执行其与人权理事会和联合国难民事务高级专员公署全面合作的决定。同人权事务高级专员办事处的谈判也在进行之中。

以上是我在上次就这个议题向安全理事会通报，讨论布隆迪问题后，观察到的主要事实。

主席（以英语发言）：我感谢卡凡多先生的通报。

我现在请劳贝尔先生发言。

劳贝尔先生（以英语发言）：主席先生，我谨代表建设和平委员会布隆迪组合成员，感谢你邀请我向安理会通报情况，并感谢安理会同布隆迪组合继续进行建设性合作。布隆迪组合成员赞赏地注意到8月2日安理会主席声明S/PRST/2017/13所载的对建设和平委员会的肯定。

根据惯例，以下发言已经提交给组合成员并获批准，包括当事国布隆迪。

自从我上次于7月26日向安理会通报情况以来（见S / PV. 8013），我以布隆迪组合主席的身份在纽约、亚的斯亚贝巴和日内瓦就布隆迪问题举行了若干次会议。在大会高级别会议周期间，我会见了布隆迪外交与国际合作部部长阿兰·艾梅·尼亚米特维先生阁下，讨论了继续进行社会经济对话问题。尼亚米特维部长证实，下一轮对话将包括最近于7月12日在布琼布拉举行的务虚会上商定的其他伙伴。在高级别会议周期间，我还会见了东非共同体（东共

体）秘书长Libérat Mfumukeko先生；欧洲联盟大湖区问题高级协调员科恩·韦尔瓦埃克先生；以及荷兰王国大湖区特使Katja Lasseur女士。

10月12日，我同坦桑尼亚前总统、东非共同体布隆迪问题调解人本杰明·姆卡帕先生阁下会晤，那天我们都在日内瓦。

10月25日至28日，我利用访问亚的斯亚贝巴的机会与布隆迪外交部常任秘书Jean de Dieu Ndikumana先生阁下；非洲联盟（非盟）和平与安全事务专员斯梅尔·谢尔吉先生阁下；新任非盟大湖区特别代表巴西尔·伊奎贝先生阁下；联合国驻非洲联盟办事处主任海尔·门克里欧斯先生阁下，讨论了布隆迪局势。在亚的斯期间，我还会晤了联合国非洲经济委员会执行秘书、副秘书长Vera Songwe以及非盟、联合国人权事务高级专员办事处（人权高专办）的专家和外交界人士。

11月8日，我向组合汇报了我的活动和布隆迪最近事态发展。新任联合国布隆迪驻地协调员加里·科尼耶先生参加了这次组合会议。他认为布隆迪的局势属于长期的脆弱性，向会员国介绍了联合国旨在加强人民抗灾能力的努力。

人道主义事务协调厅（人道协调厅）和联合国难民事务高级专员公署的代表着重强调人道主义局势的严重性，同时表示，需要人道主义援助的人数很快可能会高达600万人，占总人口的半数以上。他们指出，人道主义应急计划有50%的资金缺口，区域难民应对计划也存在资金缺口，其目前的供资率仅为19%。

在其后的讨论中，布隆迪组合的成员表示支持该组合的参与，即支持它努力提请人们注意日益恶化的社会经济和人道主义局势。会员国重申，它们明确支持东非共同体主导的对话进程，但其中一些国家对该进程缺乏进展表示关切。一些代表团称，人权状况令人担忧。在这方面，布隆迪常驻代表埃尔伯·圣希罗大使表示，布隆迪政府和人权高专

办就未商定的谅解备忘录开展的谈判已进入最后阶段。

一些代表询问宪法修正案的前景，并强调他们对《阿鲁沙协定》的精神可能受到的影响表示关切。其他代表指出，修订《宪法》属于布隆迪的主权。布隆迪常驻代表强调，这是一国内政，并向建和委成员保证，对《宪法》的修改无损于《阿鲁沙协定》的精神。我根据最近几个月的互动得出以下结论：

首先，关于政治对话，姆卡帕总统仍致力于推动东非共同体主导的政治对话，并继续得到该区域内外的支持。与此同时，推动这一对话的工作仍富有挑战性。我听到，有人对对话进程缺乏进展表示失望，但是，我也颇为振奋地看到，古特雷斯秘书长以及东非共同体、非洲联盟和大湖区问题国际会议的成员继续大力关注布隆迪局势。正如特使刚才提到的那样，下一轮阿鲁沙谈判暂定于11月下旬举行。我谨鼓励布隆迪各政治利益攸关方充分致力于继续开展东非共同体主导的进程，并建设性地参加计划举行的会议。

第二，关于社会经济状况，国家和国际行为体继续着重强调粮食保障、卫生保健、教育和能源方面的挑战。有鉴于此，国际伙伴方日益专注于加强布隆迪民众的复原力及其紧迫人道主义需要。例如，10月20日，欧洲联盟宣布一项新的民众复原力支助方案，经费数额高达9500万欧元。

第三，关于人权问题，在与各方进行接触时，我不断听到有人举报布隆迪存在侵犯人权的行为，也有人对于没能与人权高专办和非洲联盟就其在布隆迪的工作达成谅解备忘录表示遗憾。在会见布隆迪政府代表时，我继续鼓励他们迅速签署这些协议。

如大会所知，人权理事会9月中旬讨论了人权状况，大会第三委员会10月28日也进行了同样的讨论。众所周知，在日内瓦举行的人权理事会第三十六届会议通过了关于布隆迪的两项决议；一项将调查委员会的任期延长一年；另一项要求高级专员任

命一位专家，为该国政府提供人权方面的技术援助和能力建设。

第四，关于难民问题，我的许多对话方均表示，难民从坦桑尼亚返回布隆迪。8月31日，坦桑尼亚和布隆迪两国政府与联合国难民事务高级专员在达累斯萨拉姆一致同意协助已表明希望回返的12900名难民自愿回返。在布隆迪组合最近一次会议上，人道协调厅协调和应急司副司长瓦法阿·赛义德女士着重强调，这些回返的自愿性至关重要，在目前的回返行动中必须得到尊重。至于重返社会，赛义德女士表示：“迫切需要改善布隆迪的社会经济和人权状况，以便在社区层面确保难民和布隆迪境内的流离失所者能够持续返回并重返社会。”在其后的讨论中还着重强调，必须根据1951年《关于难民地位的公约》维护难民营的民用性质。鉴于这一情况，我建议建和委布隆迪组合的成员目前侧重于以下四点。首先，国家、区域和国际行为体应继续全力支持穆塞韦尼总统和姆卡帕总统以东非共同体的名义开展的调解努力。其次，虽然目前仍须在政治方面作出努力，但即将到来的2020年选举周期需要我们所有人多加关注。我认为，需要制定某种路线图，并确定自由、公平、和平及民主选举的必要条件以及完成这些选举的必要步骤。我还认为，建和委应该能够以某种方式推动这项工作。

第三，社会经济对话必须对这些努力起到补充作用，重点满足民众的需求，消除现有的合作障碍。与政府的这种对话需要让没能参加我们7月12日布琼布拉务虚会的更多伙伴方参加进来。在社会经济状况方面，我继续致力于同政府和布隆迪的主要捐助方以及私营部门、非洲经济行为体和学术界开展接触。

第四，真相和民族和解问题应得到更多关注和支持。这将是我在下次访问布隆迪期间计划提出的问题之一。该访问暂定于2018年初进行。

主席（以英语发言）：我感谢劳贝尔先生通报情况。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

略伦蒂·索利斯先生（多民族玻利维亚国）
（以西班牙语发言）：玻利维亚谨感谢秘书长特使米歇尔·卡凡多先生和担任建设和平委员会布隆迪组合主席的瑞士大使于尔格·劳贝尔先生所作的通报。

玻利维亚珍视并支持秘书长特使作出努力，在包容各方的氛围中开展布隆迪人之间的对话。在这方面，我们看到，卡凡多先生与布隆迪当局、监察员、布琼布拉和基特加两地的大主教以及驻该国的外交使团最近在布琼布拉进行会晤以及特使对坦桑尼亚达累斯萨拉姆进行访问，这些均是重大的进展。

玻利维亚还鼓励各方支持坦桑尼亚前总统本杰明·姆卡帕先生和乌干达总统约韦里·穆塞韦尼先生根据《阿鲁沙协定》开展的协调工作。该协定仍是这一进程的柱石。同样，我们呼吁各方落实姆卡帕先生提议的路线图，以达成共识，创造必要的条件，为即将于2020年举行的选举营造和平氛围。

有鉴于此，我们认为，包容各方的对话是化解这场危机的先决条件。因此，我们呼吁各方进行对话，并采取步骤恢复信任，促进民族和解。同样重要的是，各方必须执行这些协议，特别是必须携手努力，通过谈判达成政治解决办法。在这方面，我们感谢东非共同体（东共体）、非洲联盟特使、建设和平委员会布隆迪组合主席及联合国国家工作队开展的努力和工作。

我们鼓励他们继续开展这项工作，并力求协调他们的努力，以改善合作。我们重申，所有努力都应在尊重布隆迪主权、独立和领土完整的背景下开展。

我们赞赏今年第七届大湖区问题国际会议国家元首会议10月19日公报内容，其中提到布隆迪安全局势已得到改善，并且峰会对东非共同体牵头的布隆迪人之间对话表示支持。在这方面，我们注意到2015年危机后布隆迪政府为重建和平作出的努力，

我们强调事实上该国安全局势已经得到改善。我们鼓励该国政府继续营造和平环境，以便在尊重人权的背景下促进该国的稳定与发展。

此外，我们强调布隆迪在秘书长特使访问期间与他的合作。我们还强调，双方已经指定特设小组，以就布隆迪政府与秘书长特使驻布琼布拉办公室的合作协议举行谈判，并最终敲定协议。我们还认可该国政府与监察员为提高对难民的认识所作的努力。在这方面，我们欣见有1.5万名难民自愿返回布隆迪。

我们鼓励国际社会继续增加对布隆迪人道主义应急计划的供资。我们呼吁那些施加制裁的国家考虑取消制裁，因为事实证明，制裁对妇女和儿童等弱势群体的生活造成了负面影响。此外，应考虑到单边制裁违反了国际法。制裁对《2030年可持续发展议程》目标的落实具有负面影响。我重申，这些措施违反了《联合国宪章》。

最后，我们认为，考虑到这一进程十分复杂，国际社会及所有各方全面和全力的参与至关重要。在这方面，必须根据《联合国宪章》的宗旨和原则，继续巩固实现布隆迪持久稳定的基础。

贝穆德斯·阿尔瓦雷斯先生（乌拉圭）（以西班牙语发言）：首先，请允许我感谢秘书长布隆迪问题特使使米歇尔·卡凡多先生和建设和平委员会布隆迪组合主席于尔格·劳贝尔大使作了情况通报。

乌拉圭重申其对布隆迪政治、人道主义和人权状况的关切，布隆迪人民正因危机的破坏性影响而遭受痛苦。我们注意到卡凡多特使最近访问布隆迪的成果的报告，此次访问旨在帮助重启布隆迪人之间对话进程。我们还注意到其关于与布隆迪人之间对话协调人前总统本杰明·威廉·姆卡帕会晤的报告。我们重申我们全力支持他处理该局势，并鼓励他继续努力，让更多来自该国政府和反对派及民间社会的对话者参与其中。

此外，我们再次认可区域和次区域机构为打破布隆迪政治进程僵局所作的不懈努力。在最近的首

脑会议上，非洲联盟和东非共同体均重申其全力致力于和平解决该危机，并强调对话是唯一可行的前进之路。

另外，协调人姆卡帕提出的路线图也值得回顾。该路线图载有一系列具体步骤，以便重新启动政治进程，并为2020年透明、包容与和平选举创造有利条件。

在这方面，乌拉圭尤其鼓励该地区各国以统一协作的方式支持布隆迪。我们还呼吁布隆迪各方真心诚意地致力于即将在今后几周举行的对话进程后续阶段。

与此同时，我们要求所有行为体不要采取任何可能加剧该国政治和社会紧张局势，从而破坏和平与稳定，破坏对话进程正确道路的行动。

乌拉圭必须重申其对布隆迪人权局势的关切。在这方面，我们坚决谴责一切践踏和违反人权行为，包括法外处决、政治危机背景下的性暴力、逮捕和任意拘留、对民间社会组织和记者的骚扰和恐吓，以及对基本自由的限制等，不论其系何人所为。

鉴于这一局势，我们感到遗憾的是，自2016年10月中旬合作暂停以来，布隆迪政府尚未恢复与联合国人权事务高级专员办事处（人权高专办）的合作。我们再次呼吁尽快签署谅解备忘录，以恢复该办事处在布隆迪的活动。

关于人道主义方面，我们支持劳贝尔大使几分钟之前提出的他要求与人道主义事务协调厅、人权高专办及布隆迪当局开展接触的呼吁。我们还强调这一事实，即9月份在日内瓦的人权理事会已就人权局势展开了讨论，并通过了两项有关该问题的关键决议。无论对于举行包容和可信的政治对话，还是营造有助于在2020年组织和举行和平民主选举的环境而言，全面尊重所有布隆迪人的人权都是一项必要条件。

主席（以英语发言）：我现在请布隆迪代表发言。

圣西罗先生（布隆迪）（以法语发言）：主席先生，首先我谨代表我国代表团，衷心感谢你举办本次关于布隆迪局势的会议。我还谨热烈祝贺贵国意大利担任11月份安全理事会轮值主席国。主席先生，自本月初以来，你以专业精神高度专注地履行任务，我国代表团将在你整个任期内给予全力支持。

我欢迎秘书长特使、布基纳法索前临时总统米歇尔·卡凡多先生出席会议。主席先生，我们谨通过你，感谢他介绍了关于其最近对布琼布拉进行实地访问的报告。我还谨感谢我的同事建设和平委员会布隆迪组合主席于尔格·劳贝尔大使的报告，尤其要感谢他这几年来亲自参与布隆迪建设和平进程。

我发言的目的是向安理会成员介绍自安理会7月份在本会议厅举行的上次会议（见S/PV.8013）以来，布隆迪新的积极事态发展。

在政治方面，布隆迪人之间对话继续平稳推进。计划今后几天将在阿鲁沙举行新一轮会谈。最近几天，通过特使进行的最高级别联系更为密集。正如安理会所知，负责调解对话进程的乌干达总统约韦里·穆塞韦尼已经派遣其特使，我们的同事阿多尼亚·阿耶巴雷大使从乌干达前往布隆迪，与国家当局会晤。他先是在首都布琼布拉得到外交和国际合作部长的接待，随后在内地，得到国家元首的亲自接待。双方的交往成果丰硕。布隆迪人之间对话协调人姆卡帕先生于11月7日在坎帕拉与乌干达总统兼布隆迪对话调解人约韦里·穆塞韦尼先生进行了卓有成效的磋商。我们要回顾指出，监察员于9月份拜访了姆卡帕先生，他们进行了协商，目的是推进恢复对话。

秘书长特使今天与我们在一起，他出于同样的目的，前不久第二次访问了布隆迪和该地区，与该官员进行了公开和富有成效的讨论。特使访问布

隆迪期间受到富有热带风情的热烈欢迎，并得到国家各级当局的充分合作。

同样，在建设和平委员会布隆迪组合主席——他今天在此出席会议——的倡议下，南部非洲整个次区域各国大使举行了一次非正式工作午餐会议。会议结束时，与会者就以下几点达成一致意见。

首先，他们一致认为，布隆迪人民和该地区本身必须在管理布隆迪局势方面保持主导地位。该地区以外其他行为体的贡献应仅限于支持国家和区域的努力。

第二，他们一致认为，国际社会应继续支持布隆迪各社会经济部门。

第三，他们呼吁调动必要资源，以组织2020年自由、民主、和平的选举。

第四，呼吁支持国家和地区作出努力，和平地寻求以政治方式持久地解决当前局势。

第五，他们呼吁取消欧洲联盟对布隆迪的经济制裁，这种制裁不仅对妇女和儿童等弱势群体的生活产生不良影响，而且还对落实《可持续发展议程》产生负面影响，最为重要的是，对创造一个有利于在2020年举行下一次选举的环境产生负面影响。

我国代表团希望，在目前积极的势头之下，对布隆迪采取制裁和惩罚措施的一些伙伴可以向前迈进，促进布隆迪的全面和平，取消这些适得其反的制裁。

主席先生，你可以看到，区域动态仍然充满活力。为了维护这种区域势头，应当避免产生任何可能改变对话轨迹的平行机制的做法。对话必须首先在布隆迪和本次区域的领导下进行。外部行为体的贡献尽管值得赞扬，但应仅限于提供支持。本区域以外的行为体必须谨慎行事，避免采取作出单方面的决定以及采取某种政治立场，来破坏东非共同体为管理布隆迪问题所作出的努力。乌干达和坦桑尼

亚两国元首11月11日在坎帕拉举行双边会议期间表达了这一愿望。

关于加强民主文化的问题，我们仍然坚信，在我们这样一个仍在努力巩固和平、正义和安全的国家中，自由、和平、透明的选举是让民众决定自己未来的一种重要做法。以违反宪法的途径获得权力的任何做法都是不可接受的。对大多数布隆迪人而言，我们过去看到的政变仍然是一种噩梦，今天，他们还在试图摆脱这个噩梦。

自2005年以来，布隆迪的民主文化在逐步得到巩固。为了在全国各地巩固这种文化，共和国总统已经敦促我国所有力量，即布隆迪所有32个政党、所有宗教派别人士、民间社会、媒体和青年，充当和平的使者，加强全民安全，促进和平共处、社会凝聚力、和解和民族团结。

关于宪政问题，我国代表团谨指出，修改《宪法》完全是国家主权事务，不仅对布隆迪是如此，对安全理事会成员所代表的所有国家也是如此。这个问题应该由布隆迪人负责处理，不应该成为外部行为体在非布隆迪框架内进行辩论的议题。我要提醒安理会，目前这项工作的目的首先是通过结束我们2005年基本法的过渡期，实现布隆迪的长期稳定。

对2005年3月18日的《宪法》还没有作任何修改，尽管它具有一些过时的规定。这些规定不适合过渡后时期以及布隆迪批准的《东非共同体条约》。因此，负责提出修正案的委员会已经审查了一些宪法条款，这些条款是一些不能充分维持具有下列优点和民主价值的规定的根源：保障布隆迪的稳定与和平，保护政治反对派，保护少数的权利和利益，保护某些机构的独立性，首先是宪法秩序的合法性。《阿鲁沙协定》的所有成就，例如族裔和性别配额，都已列入目前的《宪法》，这些成就都将得到保障。

关于安全局势，自安理会7月份召开关于布隆迪的最近一次会议以来，当地局势非常好（见S/

PV.8013)。全国各地的安全形势总体良好，公民和平地开展日常活动。从最遥远的山区到首都布琼布拉，局势基本平静。布隆迪人具有丰富的多样性，他们享有政治和公民权利，不受阻碍。

10月19日在布拉柴维尔举行的第七次大湖区问题国际会议首脑常会确认并强调恢复正常状态。我要指出，主要由19个国家工商界人士参加的这次会议决定在布琼布拉举行下一次首脑会议。这说明本区域正在对我们这个次区域产生信心。

在人权领域，我国布隆迪依然认为，为了在人权领域取得进展，必须开展对话与合作，必须建立所有各方都接受的普遍定期审议机制，并加强全国所有相关利益攸关方的这方面能力。令人遗憾的是，为了满足某些国家的政治利益，人权政治化的趋势日益严重，阻碍了布隆迪等许多国家的努力。人权是一项普世理念，若干国际文书已经作了充分阐述。它是联合国的三大支柱之一。但是，有些国家日益滥用人权，如果它们不谨慎行事，就会偏离人权理事会的目标。这些目标是大会在2006年3月15日设立人权理事会时所授予理事会的，并在2007年6月18日设立普遍定期审议机制时加强了这些目标。

令人遗憾的是，一些成员已经习惯于借由通过人权理事会或其设立的其他机制的决议，在精心选定的国家推行其隐秘议程，同时却对受其保护的家中发生的大规模侵犯人权行为视而不见。必须强调指出，政治化、选择性和双重标准——在布隆迪这一具体个案中此种现象正开始达到明目张胆的程度——确实妨碍了促进人权的进程。因此，国际社会应摆脱这种适得其反的立场，同等关注处理世界各国人民的苦难，不夹带其他地缘政治考虑。

关于民族和解，布隆迪政府在皮埃尔·恩库伦齐扎总统的领导下设立了真相与和解委员会，作为建立2000年《阿鲁沙协定》所规定机构最后阶段的一部分。该委员会的成员被要求迅速采取行动，向布隆迪人通报过去的成功和失败，以期告别标志着我国黑暗历史的政治-族裔对抗，从而为今世后代建

设一个光明的未来。该委员会迄今为止工作非常出色，值得国际社会提供支持，以协助其圆满完成任务。

11月8日，建设和平委员会布隆迪组合主席——他今天参加了我们的会议——强调了支持民族和解进程的重要意义。此外，国民议会几个月前通过了一项关于全国团结与和解委员会职能的法案。该新委员会将努力实现布隆迪人民的团结、公平与和解，并且还将带头促进我国的积极价值观。

关于出于各种原因——这一点非常重要——逃离我国的难民，布隆迪政府继续呼吁难民返回，协助建设一个和平、稳定和繁荣的布隆迪。汇集了12个国家的大湖区国际会议国家元首和政府首脑第七次峰会10月19日在布拉柴维尔举行，大力呼吁以前欢迎布隆迪难民的该地区各国协助他们自愿返回本国。对于不愿立即返回本国的人，峰会也敦促收容国按照1951年《关于难民地位的公约》的规定，将他们重新安置在远离共同边界的地方。

同样重要的是，过去慷慨欢迎布隆迪难民的收容国应根据同一公约的要求和安理会的各项呼吁，尊重难民营的平民性质。在座各位都知道，遣返难民是次区域稳定的保证，因为外逃者中有一些人——包括未成年人——已被招募，他们接受训练和监督，并随后参加了反对布隆迪的反叛运动。所有这些行为都公然违反《联合国宪章》和其他有关公约；安理会的有关报告已向公众提供。

自愿遣返行动继续以令人满意的速度进行，逃往坦桑尼亚的数千名公民已经返国。2016年有100025名以上的布隆迪人回国，截至8月15日有68000多人回国，据官方统计，8月29日至31日的三方会议之后有7549人回国。根据这次会议的规划，9月7日至12月31日，布隆迪邻国将正式遣返至少13000名难民。简言之，我们估计2016年至今已有175,000多名难民自愿返回自己的国家。为鼓励自愿回返行动，内政部长于11月15日至17日对坦桑尼亚的难民营进行了工作访问。访问结束时，情况显

示，坦桑尼亚境内的4万多名难民——包括Nduta难民营的26000名难民——已登记在年底之前自愿返回布隆迪。

关于布隆迪和联合国之间的合作，这对于在座的合作伙伴是一个至关重要的问题。布隆迪和安理会成员一起，同样致力于在布隆迪政治前途的框架内，在严格尊重布隆迪主权和自由意志的情况下，加强并增进与联合国的关系。为了确保联合国在人权领域的存在，双方正在讨论与联合国人权事务高级专员办事处的合作协议草案，该草案已到定稿阶段。关于秘书长特使办公室，双方已同意指定特设小组谈判并敲定一项合作协议。特使在我发言之前提到了这一点。

最后，我国代表团愿再次重申，两年多来布隆迪遭受了过份的政治和外交压力，此种压力故意抹杀已经取得的进展，并导致对我国采取不同于对待其他联合国会员国的不公正双重标准待遇。此种

一贯态度必须停止，并让位于公正和公平的待遇。我们知道这里和其他地方一样都不完美，但是我们仍然相信，通过政治报告和宣言加强施压不可能解决政治误解。布隆迪并不要求优惠待遇——远非如此。它只要求按照《联合国宪章》和国际法的宗旨和原则，获得与情况本身的是非曲直相应的待遇。

此外我必须说，由于恢复了和平以及对实地局势不可否认的控制，布隆迪不对国际和平与安全构成威胁。根据这一意见，安理会应在不久的将来考虑将布隆迪从其议程所列国家名单中删除，以处理最近出现紧张局势的其他领域问题。

主席（以英语发言）：发言名单上没有其他发言者了。我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个议题。

上午11时55分散会。